Leichte Sprache in der digitalen Welt

Workshop mit Anwendungsbeispielen

Workshopleitung:
Sindy Herrmann
(Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk/ Eisenach)

dbi
Diakonisches Bildungsinstitut
Johannes Falk

dbi_johannesfalk

dbi_johannesfalk

Projekt Sprachschmiede

Kurze Hintergrundinformationen zur Person und zum Projekt

Sindy Herrmann



dbi
Diakonisches Bildungsinstitut
Johannes Falk

dbi_johannesfalk

dbi_johannesfalk



Workshopplan

09.09.2026

11:30-13:00

dbi
Diakonisches Bildungsinstitut
Johannes Falk

- Hintergrund der Leichte Sprache
- Entwicklung der Leichten Sprache in der digitalen Welt
- Beispiele zeigen – Inputs aus der digitalen Welt
- Aufteilung in die 4 Workshop-Gruppen
- >> Erarbeitung eines Themas anhand von Fragestellungen
- nach 10 Minuten Wechsel
- Zusammenkommen und Auswertung
- Zukunft der LS in der digitalen Welt

Projekt Sprachschmiede vorstellen

Warum sind solche Projekte auch in der heutigen Zeit wichtig?

- Textübersetzungen
- Kontakt zur Zielgruppe
- Demokratischen Wandel mitbegleiten
- Gesellschafteliche Zielsetzung: Inklusion
- Video zeigen

https://dbi-falk.de/dbi-angebot/sprachschmiede/

Leichte Sprache in der digitalen Welt

Was bedeutet das?

Warum brauchen wir das?

- Begriffsdefinition
- Datenlage
- Gesetzliche Grundlagen
- Angebote

dbi
Diakonisches Bildungsinstitut
Johannes Falk

Leichte Sprache – Entstehung und Hintergrund

Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen



Leichte Sprache in der digitalen Welt

Was bedeutet das?

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk

Einstiegsfrage:

„Wo begegnet Ihnen Leichte Sprache im Internet oder auf dem Handy?“

Kurze Sammlung im Plenum.

Leichte Sprache in der digitalen Welt

Welche Zielgruppen definieren wir?

Die Zielgruppe:

- Auch wenn genaue Klickzahlen fehlen, ist die Gruppe der Menschen, die im Alltag von verständlichen Web-Inhalten profitieren, wissenschaftlich gut dokumentiert: [1]
- **Über 6 Millionen Menschen** im erwerbsfähigen Alter in Deutschland gelten laut der etablierten LEO-Studie als funktionale Analphabeten (gering literalisiert). [1]
- Rechnet man Menschen mit Lernschwierigkeiten, beginnender Demenz, Gehörlose sowie Personen, die Deutsch als Fremdsprache lernen, hinzu, beläuft sich die potenzielle Zielgruppe im deutschsprachigen Raum auf **ca. 14 bis 18 Millionen Menschen**. [1, 2]

Zwei-Sinne-Prinzip

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk

- Demokratisch und gesellschaftlich dringend notwendig
- Einheitliche Standards entwickeln
- Zum Beispiel: “Wie gehen wir in Zukunft mit Leichter Sprache in der digitalin Welt um?

Beispiele zeigen – Ist das schon Leichte Sprache?

dbi
Diakonisches Bildungsinstitut
Johannes Falk

- **Originaltext**
- Bitte achten Sie darauf, dass alle Maschinen nach Beendigung der Arbeit ordnungsgemäß gereinigt und ausgeschaltet werden. Defekte sind unverzüglich der Gruppenleitung zu melden.

Beispiele zeigen – Ist das schon Leichte Sprache?

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk

Typische KI-Version (ungeprüft)

- Nach der Arbeit sollen Sie alle Maschinen sauber machen und ausmachen.Wenn etwas kaputt ist, sagen Sie der Gruppenleitung sofort Bescheid.
- 👉 **Diskussionsfrage:** Ist das schon Leichte Sprache?

Beispiele zeigen – Ist das schon Leichte Sprache?

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk

- ✅ **Optimierte Lösung in Leichter Sprache**
- Nach der Arbeit müssen Sie die Maschinen sauber machen.
- Sie müssen die Maschinen ausschalten.
- Ist eine Maschine kaputt?
- Dann sagen Sie es sofort der Gruppen-Leitung.

Lernpunkte

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk

- 🧠 **Lernpunkte**
- kurze Sätze ✅
- aktive Ansprache ✅
- Frage zur Unterstützung ✅
- zusammengesetzte Wörter trennen („Gruppen-Leitung“) ✅
-

- **2. Input (10 Minuten) – Kurz & praxisnah**
- **Was kann KI bei Leichter Sprache leisten?**
- **Was kann sie *nicht* leisten? (wichtiger Teil!)**

  - **Geeignete Tools:**
  - ChatGPT / Copilot
  - Leichte-Sprache-Tools (z. B. spezielle Webseiten)
  - Übersetzung + Vereinfachung
  - **Wichtige Regeln hervorheben:**
  - KI macht Fehler!
  - Fachkräfte bleiben verantwortlich
  - Prüfen nach Regeln der Leichten Sprache (z. B. kurze Sätze, einfache Wörter)

dbi
Diakonisches Bildungsinstitut
Johannes Falk

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk

Workshopmaterialien

Nach 10 Minuten Wechsel

Workshopfragen auf dem Flipchartpapier mitnehmen

An jedem Standort steht ein Tablet

Gruppe 1 -
Leichte Sprache in der digitalen Welt – Distinktion oder Integration durch Teilhabe

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk

In der Wissenschaft wurde kritisch diskutiert, dass es auf der einen Seite distinktiv wirken kann, auf der anderen Seite inklusiv.

1. Wo sehen Sie Barrieren für die Leichte Sprache in der digitalen Welt?
2. Nehmen Sie sich dazu die Kriterien der Leichte Sprache zur Hand und schauen sich
3.

Gruppe 2 -

Braucht es Leichte Sprache in der digitalen Welt?

Diskutieren Sie hier Zugänge

In der digitalin Welt ist es oft

Nutzer der Leichten Sprache haben oft wenig Zugang zu digitalin Geräten, sind gering literalisiert und

1. Wo sehen Sie Barrieren für die Leichte Sprache in der digitalin Welt?
2. Nehmen Sie sich dazu die Kriterien der Leichte Sprache zur Hand und schauen sich
3.

Gruppe 3 -

Leichte Sprache bei Alternativtexten einsetzen

Übungen zum Erstellen von guten Alternativtexten

In der digitalin Welt ist es oft

Nutzer der Leichten Sprache haben oft wenig Zugang zu digitalin Geräten, sind gering literalisiert und

1. Wo sehen Sie Barrieren für die Leichte Sprache in der digitalin Welt?
2. Nehmen Sie sich dazu die Kriterien der Leichte Sprache zur Hand und schauen sich
3.

Gruppe 4 -
KI-Tools und die Leichte Sprache

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk

Erarbeiten Sie in der Gruppe eine Einschätzung zu dem Thema

1. Was kann KI leisten und wo liegen die klaren Grenzen?
2. Praxis-Check – probieren Sie verschiedene KI-Tools und erste Prompts aus
3. Ein Kurzer Austausch über Zeitersparnis und Risiken sollte die Runde abschließen

Kritik

Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen

- Demokratisch und gesellschaftlich dringend notwendig
- Einheitliche Standards entwickeln
- Zum Beispiel: “Wie gehen wir in Zukunft mit Leichter Sprache in der digitalin Welt um?

Letzter Teil

Zusammenkommen – Reflexion

Leichte Sprache in der digitalin Welt – wo stehen wir da?

Geeignete Tools:
ChatGPT / Copilot
Leichte-Sprache-Tools (z. B. spezielle Webseiten)
Übersetzung + Vereinfachung

- **Wichtige Regeln hervorheben:**
- KI macht Fehler!
- Fachkräfte bleiben verantwortlich
- Prüfen nach Regeln der Leichten Sprache (z. B. kurze Sätze, einfache Wörter)

YOUR TITLE

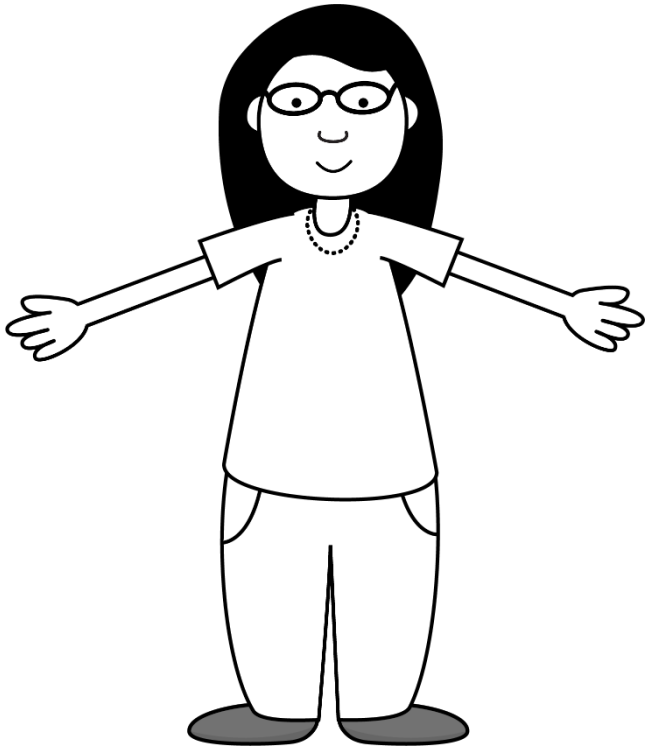
Lorem ipsum dolor sit amet, lacus nulla ac netus nibh aliquet, porttitor ligula justo libero vivamus porttitor dolor, conubia mollit. Sapien na

YOUR TITLE

Lorem ipsum dolor sit amet, lacus nulla ac netus nibh aliquet, porttitor ligula justo libero vivamus porttitor dolor, conubia mollit. Sapien na

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit

Alles Klärchen?



DBI – Bildungsakademie

Diakonisches Bildungsinstitut Johannes Falk gGmbH

Projekt Sprachschmiede

Vielen Dank

Diako Thüringen